



Mércul prim Utóbre

Mércul prim Utóbre
(Mercoledì primo Ottobre)

Us cmínza a vèrz la pòrta ma l'inverne!
(Si comincia ad aprire la porta all'inverno!.)...

Chi sgrazièd,ma nún,is ha lasè agl'òsi dla pulèinta!
(Quei disgraziati,a noi,hanno lasciato le ossa della polenta!.)

Che ragàz l'è fèin cumè la séda.
(Quel ragazzo è fine come la seta.)

Se ùns stá tèinti,amàlès,l'è un sbrèss!
(Se non si stà attenti,ammalarsi,è un attimo!.)

La galèina cl'àn bèca l'ha a bichè.
(La gallina che non mangia ha mangiato.)

Pió us sfrèga la schína me gát pió l'èlza la códa.
(Più si sfrega la schiena al gatto piú alza la coda.)

Òz ho un mèl tla schína ch'um fa véda al stèli!
(Oggi ho un male alla schiena che mi fà vedere le stelle!.)

M'ùn puèta,la pèpa,l'ài da e tèimp per riflèt;m'ùn ignurènt ad mèt qualcosa ad böca!
(A un poeta,la pippa,gli dà il tempo per riflettere;a un ignorante di mettere qualcosa in bocca!.)

Quèll e guèrda ad spuntún cumè e bérr!
(Quello guarda a testa in giù come il montone!.)

Bòna zurnèda ma tót!
(Buona giornata a tutti!.)

Renato Fattori

[Read More](#)
